



● steinel

DE

EN

FR

NL

IT

ES

PT

SE

DK

FI

NO

GR

TR

HU

CZ

SK

PL

RO

SI

HR

EE

LT

LV

BG

CN

RU



HM 1620 S

HM 1920 E

HM 2020 E

Съдържание

1.	За този документ	482
2.	Общи указания за безопасност	482
3.	Елементи на устройството	486
4.	Въвеждане в експлоатация	491
5.	Приложения	494
6.	Отстраняване	498
7.	Декларация за съответствие	498
8.	Гаранция от производителя	499
9.	Технически данни	500



1. За този документ

- Всички права запазени. Препечатване, дори откъслечно, само с наше разрешение.
- Запазваме си правото за промени, които служат на техническото развитие.



Предупреждение за опасности!



Предупреждение за опасности, дължащи се на влиянието на околната среда!



Предупреждение за токсични газове и риск от запалване!



Предупреждение за опасности от ел. ток!

2. Общи указания за безопасност



Опасност при неспазване на упътването за употреба!

Това упътване съдържа важна информация за безопасното боравене с уреда. Особено внимание се посочва към възможните опасности. Неспазването може да доведе до смърт или тежки наранявания.

- Упътването да се чете внимателно.
- Указанията за безопасност да се спазват.
- Да се съхранява на достъпно място.

Когато използвате електроинструменти, трябва да спазвате следните основни мерки за безопасност, за да се предпазите от токов удар, опасност от нараняване и пожар.

Ако с уреда не се борава внимателно, може да възникне пожар или да се наранят хора. Преди пускане в експлоатация проверете уреда за евентуални повреди (кабел за свързване към мрежата, корпус и т.н.) и не работете с уреда, ако той е повреден. Не работете с уреда без надзор. Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че няма да си играят с уреда.

Първоначално въвеждане в експлоатация

Възможно е да се отдели малко дим при първото използване. Димът се причинява от свързващи вещества, които се освобождават от изолационното фолио на нагревателя под въздействието на топлината по време на първата употреба. Уредът трябва да бъде поставен на основата си, за да се гарантира бързото отделяне на дима. Работната зона трябва да бъде добре проветрена по време на първата употреба. Отделяният дим не е вреден!



Предупреждение за опасности, дължащи се на влиянието на околната среда!

- Не излагайте електрическите инструменти на дъжд. Не използвайте електроинструменти, когато са влажни или се намират във влажна или мокра среда.
- Внимавайте, когато използвате уредите в близост до запалими материали.
- Не се насочвайте към едно и също място за дълъг период от време.
- Не използвайте при наличие на взривоопасна атмосфера.
- Топлината може да бъде пренесена към горими материали, които са покрити.



Предупреждение за опасности от ел. ток!

- Избягвайте контакт на тялото със заземени части, напр. тръби, радиатори, готварски печки, хладилници.
- Не оставяйте уреда без надзор, докато работи.



Съхранявайте инструментите си безопасно.

- След употреба поставете уреда на стояща повърхност и го оставете да изстине, преди да го опаковате.
- Неизползваните инструменти трябва да се съхраняват в сухо, заключено помещение, недостъпно за деца.
- Този уред може да се използва от деца на възраст от 8 години и нагоре и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит и познания, ако са получили надзор или инструкции относно използването на уреда по безопасен начин и разбират свързаните с него опасности.
- Децата не трябва да играят с уреда.
- Почистването и потребителската поддръжка не трябва да се извършват от деца без надзор.



Не претоварвайте инструментите си!

- Работите по-добре и по-безопасно в определения диапазон на производителност.
- Не носете инструмента за кабела и не го използвайте, за да изваждате щепсела от контакта.
- Защитете кабела от топлина, масло и остри ръбове.
- Винаги се уверявайте, че изпускателната тръба никога не е напълно покрита или затворена, дори когато дюзата е монтирана.
- В противен случай може да се стигне до повреда на нагревателя или двигателя.



Предупреждение за токсични газове и риск от запалване!

- За собствената си безопасност използвайте само аксесоари и приспособления, които са посочени в инструкциите за работа или са препоръчани или определени от производителя на инструмента.
- Използването на инструменти или принадлежности, различни от препоръчаните в инструкциите за експлоатация или в каталога, може да създаде риск от телесни повреди за вас.



Поправки само от квалифициран електротехник

- Този електроинструмент отговаря на съответните разпоредби за безопасност.
- Ремонтите могат да се извършват само от квалифициран електротехник, в противен случай може да се стигне до злополуки с оператора.



МАГАЗИН БАШ МАЙСТОР
ПРОФЕСИОНАЛНИ РЕШЕНИЯ

3. Елементи на устройството

3.1

HM 1620 S



- 1 Тръба за издухване от благородна стомана
- 2 Вход за въздуха с решетъчна мрежа не пропуска чужди тела
- 6 Устойчив гумен кабел
- 7 Шалтер за регулиране на количеството въздух (2-степенен/3-степенен)



- 1 Тръба за издухване от благородна стомана
- 2 Вход за въздуха с решетъчна мрежа не пропуска чужди тела
- 3 Предпазна тръба, която се демонтира (за труднодостъпни места)
- 4 Мека поставка
- 5 мек капак за стабилно и без подхлъзване стационарно ползване
- 6 Устойчив гумен кабел
- 7 Шалтер за регулиране на количеството въздух (2-степенен/3-степенен)
- 8 Колелце за температурна настройка
- 11 Удобна мека дръжка
- 12 Закачалка



- 1 Тръба за издухване от благородна стомана
- 2 Вход за въздуха с решетъчна мрежа не пропуска чужди тела
- 3 Предпазна тръба, която се демонтира (за труднодостъпни места)
- 4 Мека поставка
- 5 мек капак за стабилно и без подхлъзване стационарно ползване
- 6 Устойчив гумен кабел
- 7 Шалтер за регулиране на количеството въздух (2-степенен/3-степенен)
- 9 Бутон за температурна настройка
- 10 Наблюдение на температурата на LCD-екран
- 11 Удобна мека дръжка
- 12 Закачалка
- 13 Показание на оставащата топлина (само HM 2020 E)
- 14 Захранващ кабел, сменяем (само HM 2020 E)

Акcesoари

- 1 Широка дюза 50 mm
- 2 Широка дюза 75 mm
- 3 Дюза 50 mm
- 4 Дюза 75 mm
- 5 Комплект шпакли за боя
- 6 Рефлекторна дюза
- 7 Кримп-клеци \varnothing 0,5-1,5, \varnothing 1,5-2,5, \varnothing 0,1-0,5, \varnothing 4,0-6,0
- 8 Маркучи 4,8-9,5 mm, 1,6-4,8 mm, 4,0-12,0 mm, Комплект маркучи, 3 части
- 9 Рефлекторна дюза за спояване*
- 10 Редуцираща дюза 14 mm*
- 11 Редуцираща дюза 9 mm*
- 12 Филтър за прах
- 13 HL сканиранеарт.
- 14 Широка ивична дюза*
- 15 Притискаща ролка
- 16 Пластмасова заваръчна тел*
Твърдо PVC, HDPE, PP, ABS
- 17 Заваръчна обувка*

* само за HM 1920 E и HM 2020 E

За вашата сигурност:

Уредите са оборудвани с термо-защита:

1. Термо-защитата изключва нагряването, когато въздушната струя на изхода бъде сериозно възпрепятствана. Вентилаторът обаче продължава работа. На екрана се появява предупредителен триъгълник. Когато отворът бъде освободен, след кратък интервал нагряването се включва само. Предупредителният триъгълник на екрана изчезва. Термо-защитата може да се активира и при изключен уред, така че при повторно включване, температурата на отвора може да се достигне за по-дълго време от обичайното. (само при HM 2020 E)

BG

2. Термопредпазителят изключва уреда напълно, при претоварване.

Показание на остатъчната топлина (само НМ 2020 Е)

Показанието на остатъчната топлина служи за оптически предупредителен сигнал, за да се избегнат наранявания при директен допир на кожата с горещата изходна тръба. Показанието на остатъчна топлина работи и при издърпан мрежов кабел! При работа повече от 90 секунди показанието функционира и мига, докато температурата на изходната тръба, при стайна температура, спадне под 60 °С. Когато уредът работи по-малко от 90 секунди показанието на остатъчната топлина не е активно. Във всеки случай отговорността носи потребителят, защото при работа с пистолети за горещ въздух винаги трябва да се действа внимателно.



МАГАЗИН
БАШ МАКЕДОНСКИ
ПРОФЕСИОНАЛНИ РЕШЕНИЯ

4. Въвеждане в експлоатация

Моля имайте предвид: разстоянието до обработвания обект се определя от материала и желания вид обработка. Винаги първо правете тест по отношение на количеството въздух и температурата! С наличните като принадлежности допълнителни дюзи (виж страницата с принадлежности в приложението) горещият въздух може да се насочва прецизно в точка или повърхност. Внимавайте при смяна на горещи дюзи! Когато използвате пистолета за горещ въздух като стационарен уред, осигурете сигурна, нехлъзгава и чиста основа.

HM 1620 S

Уредът се включва и изключва с шалтера на задната страна на дръжката. Количеството въздух и температурата могат да се регулират в 2 степени. На степен 1 се достигат 300 °C при количество от 240 л/мин, на степен 2 се достигат 500 °C при 450 л/мин. Този уред е предвиден изключително за домашна употреба.

HM 1920 E

Уредът се включва и изключва с шалтера на задната страна на дръжката. Освен 3-степенното регулиране на обороти/количество въздух (степен 1 е студена степен на 80 °C), при степени 2 и 3 температурата може да се регулира безстепенно в диапазон 80 °C – 600 °C от колелцето. При това показаните на колелцето числа от 1-9 служат за ориентир. »1« означава 80 °C, при »9« се достига максималната температура 600 °C. Количеството въздух варира в трите степени от 150/150-300/300-500 л/мин. Защитната тръба може да се сваля.

HM 2020 E

Уредът се включва и изключва с шалтера на задната страна на дръжката. Освен 3-степенното регулиране на обороти/ количество въздух посредством шалтера, при степени 2 и 3 температурата може да се регулира безстепенно в диапазон 80 °C до 630 °C с шалтер.

Целевата температура може да се увеличава в стъпки от 10 °C с натискане надясно „+“ на бутон или да се намалява с натискане наляво „-“ на бутон. Кратко натискане на бутона увеличава или намалява температурата еднократно с 10 °C. Продължително натискане на бутона увеличава или намалява температурата в стъпки от по 10 °C, докато бутона не бъде пуснат или не бъде достигната максималната или минималната температура. Настроената температура се изписва за 3 секунди на екрана, след което по време на самото загряване или охлаждане се показва действителната температура на изходната тръба.

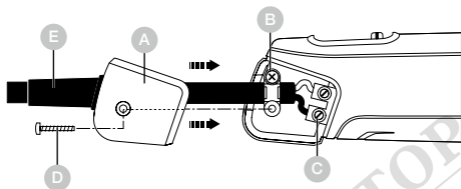
През този период знакът °C/°F мига. Когато желаната температура бъде достигната, този символ остава да свети постоянно на екрана. На степен 1 температурата е 80 °C. При смяна от степени 2 или 3 с по-високи температури от степен 1 е нужно малко време, докато уредът изстине до 80 °C. През това време на LCD-екрана се показва температурата на дюзата в момента. При изключване на уреда последната избрана стойност се запазва. Защитната тръба може да се сваля.



Смяна на кабел (само НМ 2020 Е)

Ако захранващият кабел се повреди, смяната му е възможна без отваряне на корпуса:

4.1



Важно! Уредът да се изключи от мрежата.

1. Винтът да се развие **D** и капакът да се свали **A**.
2. Жилото да се освободи **B**.
3. Мрежовите клеми да се освободят **C**.
4. Кабелът да се издърпа **E**.
5. Новият кабел да се положи и в обратен ред (1. мрежовите клеми да се стегнат и т.н.) да се закрепят.



5. Приложения

По-долу ще ви покажем някои приложения на въздуходувките за горещ въздух STEINEL.

5.1

HM 2020 E



Отстраняване на боя: боята се омекотява и може да бъде напълно отстранена с шпакла.

Свиване на кабели: Маркучът се поставя на мястото за изолация и се нагрява с горещ въздух. Така маркучът се свива с около 50% от своя диаметър и осигурява добре изолирана връзка. Много бързо и равномерно свиване се постига с рефлекторни дюзи. Уплътняване и стабилизиране на скъсване на кабел, изолация на спойки, събиране на кабелни снопове, обвиване на лустер клеми.



Оформяне на PVC: плоскости, тръби или отляти детайли се омекотяват с горещ въздух и могат да се деформират.

Палене на грил: Въглищата се запалват за миг, отпада чакането.

Размразяване: Водни тръби, замръзнали брави, стълби. Нежно размразяване и изсушаване в една работна стъпка.

Меко запояване: Металните части за залепване първо се почистват, след което се нагряват с пистолета и се добавя спойка. При запояване да се използва течност за предотвратяване на оксидация.



Спояване и фугиране на пластмаса: Всички детайли трябва да бъдат от един вид пластмаса. Да се използва съответната спойка.

Спояване на фолио: Фолиата се нареждат едно върху друго и се спояват. Горещият въздух се вкарва под горното фолио с тясна дюза, след което с ролка двете фолиа се притискат една към друго. Възможен е и ремонт на палаткови детайли от PVC, с тясна дюза и припокриващо спояване.

Помощ при избор на подходяща заваръчна тел за пластмаса

Материал на детайла / Видове на използване / Признаци на разпознаване

- **PVC твърдо** / Тръби, фитинги, плоскости, строителни профили, технически отливки 300 °С температура на запояване / Въглен в пламъка, остра миризма; тракащ звук
- **PE твърдо** (HDPE) полиетилен / Вани, кошници, туби, изолации, тръби 300 °С температура на запояване / ветъл жълт пламък, капките продължават да горят, миризма на угасваща свещ; тракащ звук
- **PP** полипропилен / Отходни тръби, седалки, опаковки, авточасти 250 °С температура на запояване / Светъл пламък със синьо ядро, капките продължават да горят, остра миризма; тракащ звук
- **ABS** / Авточасти, корпуси на уреди, кувари 350 °С температура на запояване / Черен кълбовиден дим, сладка миризма; тракащ звук



6. Отстраняване

Електроуреди, принадлежности и опаковки трябва да бъдат рециклирани, с цел опазване на околната среда.



Не изхвърляйте електроуреди с общите домашни отпадъци!

Само за страни от ЕС:

Според действащата Директива на ЕС за стари електронни и електроуреди и транспонирането ѝ в национално право, електроуреди, които повече не могат да бъдат употребявани, трябва да бъдат разделно събирани и рециклирани, с цел опазване на околната среда.

7. Декларация за съответствие

С настоящото STEINEL GmbH декларира, че въздуходувката за горещ въздух HM 1620 S, HM 1920 E и HM 2020 E съответства на Директива 2006/42/ЕО. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес: www.steinell.de



8. Гаранция от производителя

Този продукт на Steinel е произведен с найголямо старание, проверен е за функционалност и безопасност, според действащите разпоредби, след което е подложен на качествен контрол, на принципа на случайния избор. STEINEL гарантира перфектна изработка и функции. Гаранцията е с продължителност 36 месеца и започва от деня на покупката. Ние отстраняваме дефекти, причинени от грешки в производството или качеството на материала, ремонтирайки или заменяйки дефектните части, по наш избор. Гаранцията не важи за щети по износващи се части, както и за щети и дефекти, получени в резултат на неправилна употреба или поддръжка. Последващи щети на чужди предмети са изключени от гаранцията. Гаранцията е валидна само, ако неразглобеният уред бъде изпратен на съответния сервиз, добре опакован и придружен от кратко описание на дефекта, касова бележка или фактура (дата на покупка и печат на търговец).

Ремонтен сервиз: След изтичане на гаранцията или при дефекти, непокрити от гаранцията, попитайте в найблизкия заводски сервиз за възможностите за ремонт.



3 ГОДИНИ
ГАРАНЦИЯ
ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛ

BG

9. Технически данни

HM 1620 S

- Връзка с мрежата: 220 – 230 V, 50/60 Hz
- Мощност: 1.600 W
- степен / Количество въздух / Температура:
1 / 240 л/мин. / 300 °C
2 / 450 л/мин. / 500 °C
- Показание на остатъчната топлина: не
- Клас защита: II
- Термопредпазител: Да
- Ниво на звуково налягане: ≤ 70 dB (A)
- Обща стойност на вибрациите: $\leq 2,5$ м/с² /
 $K = 0,08$ м/с²
- Тегло: 0,670 Kg

HM 1920 E

- Връзка с мрежата: 220 – 230 V, 50/60 Hz
- Мощност: 2.000 W
- степен / Количество въздух / Температура:
1 / 150 л/мин. / 80 °C
2 / 150 – 300 л/мин. / 80 – 600 °C
3 / 300 – 500 л/мин.
- Настройка на температурата: безстепенно в 9
стъпки с колело
- Показание на остатъчната топлина: не
- Клас защита: II
- Термопредпазител: Да
- Ниво на звуково налягане: ≤ 70 dB (A)
- Обща стойност на вибрациите: $\leq 2,5$ м/с² /
 $K = 0,08$ м/с²
- Тегло: 0,840 Kg

HM 2020 E

- Връзка с мрежата: 220 – 230 V, 50/60 Hz
- Мощност: 2.200 W
- степен / Количество въздух / Температура:
1 / 150 л/мин. / 80 °C
2 / 150 – 300 л/мин. / 80 – 630 °C
3 / 300 – 500 л/мин.
- Настройка на температурата: безстепенно на
стъпки от 10 °C с бутони
- Индикация на температурата: LCD-дисплей
- Показание на остатъчната топлина: Да
- Клас защита: II
- ючване на термозащитата: Да
- Термопредпазител: Да
- Ниво на звуково налягане: $\leq 70 \text{ dB (A)}$
- Обща стойност на вибрациите: $\leq 2,5 \text{ м/с}^2 /$
 $K = 0,08 \text{ м/с}^2$
- Тегло: 0,880 Kg



МАГАЗИН
БАШ МАЙСТОРА
ПРОФЕСИОНАЛНИ РЕЗЕРВИ